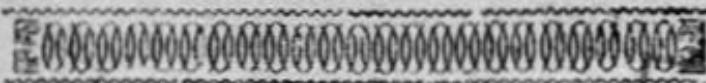


102159

n° 7



**DISPUT**  
**ETRE AR MARO**  
**MAC AU DEN YAOUANQ**

**AR MARO**

**C**ETE me éru, va mignon,  
 Da ober did renta rôson  
 Demeus da vue tremenet ;  
 Scuis eo Doue ouz da velet.

**AN DEN YAOUANQ**

Autrou Doue, piou eo emàn  
 A zo deut qen disonj amàn ?  
 Va speret a zo oll troublet  
 Gant epouvant eus e glèvet.

**AR MARO**

Petra lavares, va mignon ?  
 Lèz da spont, ha cont da rôson,  
 Ha na vouies-te qet ervad  
 E tœujen abred pe disvezad ?

**AN DEN YAOUANQ**

Allas ! sivoas, ne vouien qet  
 E tleac'h donef qen abret ;

— 2 —

Me zònje dìn, pa voan dispos,  
Ne varyjen qen e vijen côs.

AR MARO

Mes alies e poa clêvet  
Ne meus biscoas den espernet,  
Hac e tleàn an oll falc'hald,  
Côs ha yaouanq eus a bep oad.

AN DEN YAOUANQ

Allas ! sivoas, en joa ar bed  
E voa va speret ocupet :  
Em yaouanqis voa va fianç,  
Hac em mignonet va esperanç.

AR MARO

Penos, den sot hac aheurtet,  
Ne voas-te qet avertisset  
Da reformi da voal vue,  
Pa ne voas qet sur a un de ?

AN DEN YAOUANQ

Allas ! me vel òn faziet ;  
Mar plij ganèc'h c'hoas deportet :  
Roït dìn ur blavez termen,  
Ma rìn qent mervel pinijen.

AR MARO

Penos e fell dide ober  
Pinijen en qen bêr amzer ;  
Pa ne c'heus grêt betec vrêmân,  
Illa te pell amzer zo var ar bed-mân ?

— 3 —

**AN DEN YAOUANQ**

Me bromet dêc'h, a' dra certen,  
 E rin prontamant pinijen  
 Da repari va]yaouanqis  
 Ma roît din termen mis.

**AR MARO**

Avoalc'h ec'h eus bet a amzer,  
 Ms carjes ober da zever ;  
 Mes ne alles pelloc'h appel :  
 Eru an heur, ret ê mervel.

**AN DEN YAOUANQ**

Pa n'en dê qet ho polonte  
 Va lezel qeit-se en bue,  
 Ma plij ganêc'h da vianàn,  
 Un devez c'hoas a c'houlennàn.

**AR MARO**

Harça ? bremâ paciantet :  
 Eru an heur, ret ê monet ;  
 Rac-se-ta, sònj es coall vue;  
 Ret ê monet dirac Doue.

**AN DEN YAOUANQ**

Penos eta, mervel zo ret.  
 A greiz va nerz ha va yec'het !  
 Penos quittât va desseniou,  
 Vr joa va cherent, va madou ?

— 4 —

**AR MARO**

Diveat out bremâ da vouela,  
**H**omân e da eur divea :  
**E** zàn da rîi did an tol marvel ;  
**E**n heur-mâ e renques mervel...

**AN DEN YAOUANQ**

*E c'houlen zicour digant e guerent  
 ha mignonet*

O va c'herent ha mignonet,  
**E**n han' Doue va zicouret ;  
**S**côet oun gantân d'ar maro :  
**D**eut d'am zicour, hastit afo.

**AR GUERENT HAC AR MIGNONET**

Evit bremân ne allomp qet,  
**B**ezza hon eus affer bressel ;  
**P**a retornimp, ni a velo,  
**N**'oc'h eus qet a feçon maro.

**AR MARO**

Güel, den zot ha den aheurtet,  
**P**etra respont da vignonet !  
**A**nzao bremân, den diavis,  
**P**eguer tromplus è yaouanqis !

**AN DEN YAOUANQ**

Gûir a larit, me zo tromplet  
**G**ant yaouanqis ha mignonet :  
**B**remân me ro dê mil mallos ;  
**D**'am oll maleur e zint bet eaus.

*les p. 3-4 après les p. 5-6*

— 5 —

AN DEN YAOUANO

*E c'houlen sicour digant Doue hac  
ar Verc'hes.*

Me ho supphi, ô va Jesus !  
Ha c'houi, Güerc'hes, Mam druezus,  
Me ho ped, dre ho madelez,  
D'am zicour c'hoas, me, pec'her qez .

AN AUTROU-DOUE

Penos ec'h eus an assuranç  
Da c'houlen ouzomp assistanç ?  
Bepret out bet hon adversour ;  
Petra-ve demp-ni da zicour ?

AN DEN YAOUANO

*E c'houlen sicour digant ar Zent,*  
O sent, mignonet da Zoue,  
Ho pet truez ous va ene !  
Gant ann oll oun abandonet ;  
En han' Doue va zicouret.

AR ZENT.

Penos ec'h eus an hardisson  
Da c'houlen hor protection ?  
Ne c'heus qet miret hor goueliou ,  
Nac imitet hor vertuziou.

AN DEN YAOUANO

*E c'houlen sicour digant El-mad,*  
O va El-mad ! ô va den qer !

— 6 —

Var gardien en peb amzer,  
M'ho ped va sicourit bremâ  
Em nocessite diveza.

AN ÆL.

Qement a ellen ameus grêt  
Bete vremàn en da andret ;  
Poent e zeo dîn d'abandoni  
Pa ne c'heus qet sentet ouzin.

AN DEN YAOUANQ

Me vel ervad ê tremenet  
Va amzer da veza sicouret ,  
Bevet e meus en libertin,  
Doue a rent justiq erfin.

Em maro en diles Doue,  
Pa'm boa'n dilezet em bue ;  
Resistet meus d'e oll graçon,  
Hac em refus em goulenou.

AN DEN YAOUANQ

*E quittât e guerent hac e vignonet.*

Dilezet oun en abandon ;  
N'en deus mui evidòn pardon.  
Adieu, querent ha mignonet,  
Adieu, bed fall ha milliguet.

AN DEN YAOUANQ

*E quittat joaüstet ar bed-mân*  
Adieu, grandeur ha bombançou ,

— 7 —

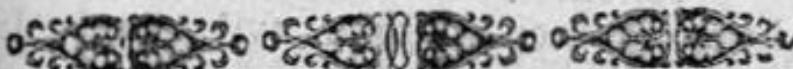
Enoriou vén ha triomphour ;  
 Adieu d'an traou eus an douar ;  
 Adieu d'ann eë, adieu d'e c'hloar.

Mallos d'ar vam, mallos d'an tad  
 A zo bet'ouzin qen ingrat,  
 M'o deus grêt din coll va ene,  
 D'am beza lezet em liberté.

E zàn da veza entêret  
 En ifern gant an dud daonet,  
 Da lesqi ebars ar flammou,  
 Da james gant an diaoulou.

Ha possabl ve, ô va Doue,  
 E serfec'h ouzomp dôr an eë !  
 Obtenit demp, ô va Zalver ?  
 Eur plac en ho cloar éternel.

FIN.



### RECIT

*Composet a nevez var sujet eun exempl  
 èruet gant tri maleürus*



Var ton an Uzullier.

BRETONNET, me ho suppli, tostaît da  
 glêvet.

Eur recit eus eun exempl a neve èruet  
 Gantri maleurus impi, cruelha dirêson